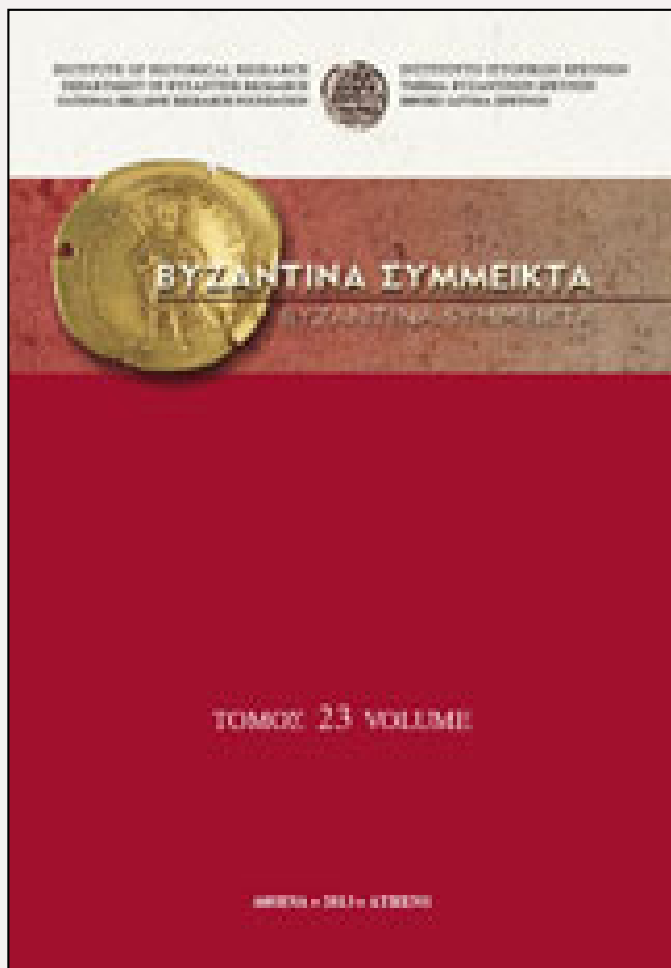


Byzantina Symmeikta

Vol. 23, 2013



Βιβλιοκρισία::PAUL CANART, Études de paléographie et de codicologie reproduites avec la collaboration de MARIA LUISA AGATI et MARCO D'AGOSTINO, τ. I-II [Studi e Testi 450-451], Città del Vaticano 2008, σσ. XXVIII+748+VI+749-1420 .

ΜΕΛΙΣΣΑΚΗΣ Ζήσης

Institute for Byzantine
Research, Athens

<https://doi.org/10.12681/byzsym.1107>

Copyright © 2014 Ζήσης ΜΕΛΙΣΣΑΚΗΣ



To cite this article:

ΜΕΛΙΣΣΑΚΗΣ, Ζ. (2013). Βιβλιοκρισία::PAUL CANART, Études de paléographie et de codicologie reproduites avec la collaboration de MARIA LUISA AGATI et MARCO D'AGOSTINO, τ. I-II [Studi e Testi 450-451], Città del Vaticano 2008, σσ. XXVIII+748+VI+749-1420 .. *Byzantina Symmeikta*, 23, 279-283. doi:<https://doi.org/10.12681/byzsym.1107>

PAUL CANART, *Études de paléographie et de codicologie* reproduites avec la collaboration de MARIA LUISA AGATI et MARCO D'AGOSTINO, τόμ. I-II [Studi e Testi 450-451], Città del Vaticano 2008, σσ. XXVIII+748+VI+749-1420. ISBN 978-88-210-0843-6

Με τὴ συμπλήρωση σαράντα πέντε χρόνων ἐργασίας τοῦ Mgr Paul Canart στὴ Biblioteca Apostolica Vaticana καὶ γιὰ τὸν ἐορτασμὸ τῶν ὀγδοηκοστῶν γενεθλίων του, δύο τόμοι τῆς ἐκδοτικῆς σειρᾶς Studi e Testi ἀφιερώθηκαν γιὰ τὴν ἀνατύπωση σαράντα ἑπτὰ δημοσιευμάτων του παλαιογραφικοῦ, κωδικολογικοῦ, ἀλλὰ καὶ ἐν μέρει φιλολογικοῦ ἐνδιαφέροντος, ὅλα σὲ γαλλικὴ γλῶσσα, ἐκτὸς ἀπὸ τρία στὴν ἰταλική¹. Ἡ ἀνατύπωση σὲ ἓνα τόμο σημαντικῶν μελετῶν ἑνὸς συγγραφέα ἔχει ἀποδειχθεῖ πολὺτιμη πρακτικὴ καὶ στὸν χῶρο τῆς Ἑλληνικῆς Παλαιογραφίας, καθὼς μὲ τὸν τρόπο αὐτὸ σημαντικὲς ἐργασίες ποὺ δὲν ἔχουν ξεπεραστεῖ συγκεντρώνονται σὲ μίᾳ συλλογῇ, ἐνῶ δημοσιεύματα διάσπαρτα σὲ δυσεῦρετες ἐκδόσεις (φαινόμενο συχρὸν γιὰ τοὺς παλαιογράφους) καθίστανται προσιτά². Στὴ συγκεκριμένη ὁμως περίπτωση τὸ ἐγχεῖρημα ἀποκτᾶ ἰδιαίτερη ἀξία, δεδομένης τῆς πολυετοῦς ἐνασχόλησης τοῦ συγγραφέα σχεδὸν μὲ κάθε παλαιογραφικὸ καὶ κωδικολογικὸ ζήτημα καὶ τῶν καίριων κάθε φορὰ συμβολῶν του. Συνεπῶς, καθὼς ἢ καθαυτὸ ποιότητα τῶν ἀνατυπούμενων

1. Ἐξ αἰτίας ἑνὸς τεχνικοῦ σφάλματος τὸ 47ο δημοσίευμα παραλείφθηκε ἀπὸ τὸν β' τόμο, ἂν καὶ ἐλήφθη ὑπόψη στὰ εὐρετήρια. Τὸ σφάλμα ἐπανορθώθηκε ἀργότερα μὲ τὴ χωριστὴ ἐκτύπωση τῶν φύλλων ποὺ ἔλειπαν (σ. 1322-1334). Συνεπῶς ἡ σελιδαρίθμηση τῶν εὐρετηρίων ποὺ ἀκολουθοῦν πρέπει νὰ διορθωθεῖ ἀπὸ 1323-1407 σὲ 1335-1419.

2. Ὡς παράδειγμα ἀναφέρουμε τὴν ἀνατύπωση ἐργασιῶν τοῦ Λίνου Πολίτη (L. POLITIS, *Paléographie et littérature byzantine et néo-grecque. Recueil d'études*. Préface de D. ZAKYTHINOS [Collected Studies Series 36], Λονδίνο 1975), τοῦ Marcel Richard (M. RICHARD, *Opera minora*, τόμ. I-III, Turnhout-Leuven 1976-1977) καὶ πιδ πρόσφατα τοῦ Βασίλη Ἄτσαλου (B. ΑΤΣΑΛΟΣ, *Παλαιογραφικὰ καὶ κωδικολογικὰ ἀνάλεκτα*, Θεσσαλονίκη 2004) καὶ τῆς Annaclara Cataldi Palau (A. CATALDI PALAU, *Studies in Greek Manuscripts*, τόμ. I-II, Spoleto 2008). Σὲ ὀρισμένες περιπτώσεις ἀνατυπώνονται μόνο συμβολὲς σὲ πολὺ συγκεκριμένα θέματα, ὅπως τοῦ Γεωργίου Παπάζογλου (Γ. Κ. ΠΑΠΑΖΟΓΛΟΥ, *Χειρόγραφα καὶ βιβλιοθηκὲς τῆς Ανατολικῆς Μακεδονίας καὶ Θράκης*, τόμ. Α' [Δημοκράτειο Πανεπιστήμιο Θράκης, Θρακικὴ Βιβλιοθήκη 1], Κομοτηνὴ 1993).

μελετῶν τοῦ P. Canart ἔχει ἤδη ἀποδειχθεῖ, ἐκεῖνο ποῦ μένει νὰ ἀξιολογηθεῖ εἶναι ἡ ἐπιλογή τῶν κειμένων, ἡ διάταξή τους σὲ ἓνα ἐνιαῖο σύνολο καὶ ἐν τέλει ἡ συνεισφορὰ τοῦ ἔργου.

Ἡ ἀναλυτικὴ ἐργογραφία τοῦ τιμώμενου ποῦ προτάσσεται στὴν ἀρχὴ τοῦ πρώτου τόμου (σσ. IX-XVIII), ἐκτὸς ἀπὸ τὴν προφανῆ βιβλιογραφικὴ βοήθεια ποῦ παρέχει στὸν ἐρευνητὴ, διευκολύνει καὶ τὴν ἀξιολόγησι τῆς ἐπιλογῆς τῶν κειμένων, ἡ ὁποία, ὅπως ἀναφέρεται στὸν πρόλογο, ἔγινε ἀπὸ τὸν ἴδιο τὸν συγγραφέα καὶ μὲ μόνο κριτήριον τὴν ἀμεση σχέση τους μὲ τὴν Παλαιογραφία καὶ τὴν Κωδικολογία. Συγκεκριμένα, ἀφήνοντας ἐκτὸς ὕλης τὶς δώδεκα, αὐτοτελῶς ἀριθμημένους στὸν κατάλογο, μονογραφίες ποῦ συνέταξε ἢ συνέβαλε στὴ σύνταξή τους ἢ ἐπιμελήθηκε, ὁ Mgr Canart ξεχώρισε τὰ πλέον κατάλληλα κείμενα μέσα ἀπὸ ἓνα σύνολο ἑκατὸν σαράντα ἑξὶ μελετῶν ποῦ παρατίθενται κατὰ χρονολογικὴ σειρὰ ἐκδοσης καὶ χωρὶς διάκριση σὲ εἶδη. Κατὰ τὴν ἐπιλογή του διαπιστώνεται ὅτι ὀρθῶς παρέλειψε τὰ φιλολογικὰ ἢ τὰ κυρίως φιλολογικὰ δημοσιεύματα, βιβλιοκρισίες καὶ λήμματα σὲ λεξικὰ καὶ ἐγκυκλοπαίδειες, δημοσιεύσεις ποῦ ἐστιάζουν μόνον σὲ συγκεκριμένους κώδικες, χωρὶς νὰ συνεισφέρουν σὲ γενικότερα ζητήματα (λ.χ. ἡ ὑπ. ἀρ. 71), καθὼς καὶ συμβολῆς σὲ μεθοδολογικὲς συζητήσεις ποῦ σήμερον πλέον ἔχουν ἀλλάξει χαρακτῆρα (λ.χ. ἡ ὑπ. ἀρ. 57 σχετικὰ μὲ τὴν κωδικολογικὴ περιγραφή τῶν κωδίκων καὶ τὴν ὀρολογία τῶν γραφῶν). Τέλος ὑποθέτουμε ὅτι ὀρισμένα πρόσφατα δημοσιεύματα (λ.χ. τὰ ὑπ' ἀρ. 145 καὶ 146, μὲ προσθήκες στὸ *Repertorium der Griechischen Kopisten* τὸ πρῶτο καὶ γύρω ἀπὸ τὶς σταχώσεις μὲ τὸ μονόγραμμα τῶν Παλαιολόγων τὸ δεύτερο), παρὰ τὴν ἰδιαίτερη σημασία τους, παρελείφθησαν ἀκριβῶς λόγῳ τῆς μικρῆς χρονικῆς ἀπόστασης ἀπὸ τὴν ἐκδόσή τους (τὸ 2008). Ἀντιθέτως, ἔμειναν ἐκτὸς τῆς ὕλης τῶν δύο τόμων τὰ ὑπ. ἀρ. 105 καὶ 108, ποῦ ἀφοροῦν ἰδιαίτερα κωδικολογικὰ ζητήματα (τὴ σύνθεσι τῆς μελάνης τῶν χειρογράφων τὸ πρῶτο καὶ τοὺς κώδικες μὲ μεικτὰ τεύχη τὸ δεύτερο) καὶ θὰ περιέμενε κανεὶς νὰ ἀνατυπωθοῦν, ἐνδεχομένως ἐπειδὴ τὸ πρῶτο θεωρήθηκε ἀρκετὰ τεχνικὸ καὶ τὸ δεύτερο ἀρκετὰ ἐξειδικευμένο.

Ἡ ἐπιτυχὴς ἐπιλογή κατέληξε σὲ μία συλλογὴ κειμένων ποῦ ἄπτονται ποικίλων παλαιογραφικῶν καὶ κωδικολογικῶν θεμάτων. Ἄν καὶ μία προσπάθεια αὐστηρῆς κατάταξίς τους σὲ κατηγορίες θὰ ἀπέκρυπτε τὸν σύνθετο χαρακτῆρα τῶν περισσοτέρων, ἀποδελτιώνοντάς τα παρατηροῦμε ὅτι τὸ μεγαλύτερον μέρος τους ἀφορᾷ στὴν ἱστορία τῆς μικρογράμματης γραφῆς καὶ σὲ περιπτώσεις συγκεκριμένων γραφῶν. Ὡς πρὸς τὶς περιόδους τῆς γραφῆς καλύπτονται ὅλες, μὲ ἰδιαίτερη ὁμῶς ἔμφασι στὴν Ἀναγέννησι (κείμενα ὑπ' ἀρ. 10, 14, 15, 24, 42, 47, 53, 56, 64, 123 καὶ 131 α' μέρος, σύμφωνα μὲ τὴν ἀρίθμησι τῆς ἐργογραφίας). Ὡς ἐκ τούτου ἡ περιοχὴ ποῦ ἐνδιαφέρει περισσότερο τὸν συγγραφέα εἶναι ἡ Ἰταλία,

ὄχι μόνο ἡ κεντρικὴ καὶ βόρεια, ποὺ ἀποκτᾶ μεγαλύτερη σημασία τὴν ἐποχὴ τῆς Ἀναγέννησης, ἀλλὰ καὶ ἡ Κάτω Ἰταλία καὶ ἡ Σικελία, ποὺ ἤδη ἀπὸ τὸν 10^ο αἰ. παρουσιάζουν ξεχωριστὲς γραφές (κείμενα ὑπ' ἀρ. 35, 54, 75 καὶ 76). Ἰδιαίτερη, ὡστόσο, ἀξία ἔχουν οἱ θεμελιώδεις μελέτες τοῦ P. Capart γύρω ἀπὸ τὶς κυπριακὲς γραφές (ἀρ. 55, 70, 91 καὶ 115), χωρὶς, πάντως, νὰ ἀπουσιάζουν ἔρευνες γιὰ τὸν ἑλλαδικὸ χῶρο καὶ τὴν Κωνσταντινούπολη (ἀρ. 74, 76, 96, 123). Πέρα ἀπὸ τὶς περιόδους καὶ τὶς περιοχὲς αὐτές, ἡ ἔκδοση περιλαμβάνει καὶ κείμενα σχετικὰ μὲ γραφεῖς καὶ γραφές τῶν πρώτων αἰώνων τῆς χρήσης τῆς μικρογράμματης σὲ βιβλία (ἀρ. 61, 117 β' μέρος καὶ 131 β' μέρος), τοῦ 11ου καὶ 12ου αἰ. (ἀρ. 98), τοῦ 13ου αἰ. (ἀρ. 74), καθὼς καὶ τοῦ 14ου καὶ 15ου αἰ. (ἀρ. 69). Τέλος ἄλλες ἐργασίες ἀσχολοῦνται μὲ εἰδικὰ μορφολογικὰ ζητήματα τῆς γραφῆς (ἀρ. 63 καὶ 94) ἢ ἀναφέρονται σὲ πρακτικὲς ἀντιγραφῆς χειρογράφων, ὅπως ἡ συνεργασία τῶν γραφέων (ἀρ. 114), τὰ παλίμψηστα (ἀρ. 133) καὶ οἱ σύμμεικτοι κώδικες (ἀρ. 128).

Ἀκολουθῶς διακρίνουμε μία δεύτερη ομάδα μελετῶν – ὅλες στὸν β' τόμο τῆς συλλογῆς – στὶς ὁποῖες ἐξετάζονται κωδικολογικὰ θέματα, ὅπως ἡ χρήση τοῦ χαρτιοῦ στὰ χειρόγραφα (κείμενα ὑπ' ἀρ. 74, 85, 104 καὶ 119), ἡ στάχωση (ἀρ. 81, 97, 109) καὶ ἡ χαράκωση (ἀρ. 132), καθὼς καὶ μερικὲς ἀκόμη μικρότερες μὲ ζητήματα ἱστορίας κωδίκων (ἀρ. 72, 81), γενικότερης ἱστορίας τοῦ βιβλίου (ἀρ. 59, 113, 121) καὶ μεθοδολογίας (ἀρ. 67, 86, 124, 130 καὶ 134). Στὰ παραπάνω ἐνδιαφέροντα, τέλος, μπορεῖ νὰ προστεθεῖ καὶ ὁ ἐν μέρει φιλολογικὸς προσανατολισμὸς ὁρισμένων δημοσιευμάτων, ὅπως τῶν ἀρ. 15, 61, 64 καὶ 121.

Τὰ ἐπιλεγμένα κείμενα διατάχθηκαν στοὺς δύο τόμους τῆς συλλογῆς μὲ τὴν σειρὰ ποὺ ἀναγράφονται καὶ στὴν ἐργογραφία, δηλαδὴ κατὰ ἔτος ἔκδοσης καὶ χωρὶς κάποια θεματικὴ κατάταξη, ἂν καὶ εὐκόλα παρατηρεῖ ὁ ἀναγνώστης ὅτι τὰ περισσότερα μὲ θέματα ἀπὸ τὴν ἱστορία τῆς γραφῆς καὶ τὰ σχετικὰ μὲ διάφορους γραφεῖς εἶναι συγκεντρωμένα στὸν πρώτο τόμο, ἐνῶ τὰ κωδικολογικὰ κυρίως στὸν δεύτερο, κάτι ὅμως ποὺ προφανῶς ἐξηγεῖται ἀπὸ τὴν ἐξέλιξη τῶν ἐπιστημονικῶν ἐνδιαφερόντων τοῦ συγγραφέα. Ὡστόσο πιστεύουμε ὅτι ἡ διάρθρωση τῆς ὕλης θὰ ἔπρεπε νὰ εἶχε ἀποδεσμευθεῖ ἀπὸ τὴν ἐργογραφία καὶ νὰ γινόταν θεματικά, μὲ χωρισμὸ σὲ ἐνότητες, ὥστε νὰ προσδώσει στὴν ἀνατύπωση χαρακτῆρα ὄχι μόνο χρηστικῆς ἔκδοσης ἀπευθυνόμενης στοὺς ἐρευνητές, ἀλλὰ καὶ ἐκπαιδευτικοῦ βοηθήματος γιὰ ὅποιον θέλει νὰ ἐμβαθύνει στὴν Ἑλληνικὴ Παλαιογραφία καὶ Κωδικολογία, καθὼς, ὅπως εἰπώθηκε ἤδη, ἡ ὕλη καλύπτει πλῆθος ζητημάτων τῶν δύο αὐτῶν ἐπιστημονικῶν χώρων. Μὲ τὴν παρούσα διάρθρωση ὁ ἐρευνητὴς εὐκόλα θὰ ἐντοπίσει τὸ δημοσίευμα ποὺ τὸν ἐνδιαφέρει, χωρὶς τὴν ἀνάγκη ἀναζήτησης κάθε φορὰ τοῦ περιοδικοῦ ἢ τοῦ τόμου, ὅπου ἔχει ἐκδοθεῖ αὐτό, ἀλλὰ ὁ σπουδαστὴς μὲ βασικὲς γνώσεις Παλαιογραφίας

καὶ Κωδικολογίας δύσκολα θὰ βρεῖ στὴ συλλογὴ ἓνα πολύτιμο ἐργαλεῖο ποὺ θὰ μποροῦσε νὰ συμπληρώνει τὰ - ἐλάχιστα ὁμολογουμένως - ἐγχειρίδια. Ἄν καὶ πολλὲς ἀπὸ τὶς μελέτες δὲν μποροῦν νὰ ταξινομηθοῦν αὐστηρὰ ὡς παλαιογραφικὲς ἢ κωδικολογικὲς, ἓνας στοιχειώδης χωρισμὸς τους, καταρχὴν ἀναλόγως τοῦ βασικοῦ προσανατολισμοῦ καθεμιᾶς καὶ ἀκολουθῶς, μόνον τῶν παλαιογραφικῶν, μὲ κριτήριον τὶς περιόδους ἐξέλιξης τῆς ἑλληνικῆς γραφῆς, θὰ καθιστοῦσε τοὺς τόμους περισσότερο εὔχρηστους γιὰ τοὺς σπουδαστές³.

Ἡ παραπάνω διάταξη τῆς ὕλης καθόρισε ἕως ἓνα βαθμὸ καὶ μία πρακτικὴ λεπτομέρεια τῆς ἔκδοσης. Δεδομένου ὅτι τὸ σύνολο τῶν δημοσιευμάτων τοῦ συγγραφέα ἀριθμεῖται στὴν ἐργογραφία, ἀποφεύχθηκε ἡ χωριστὴ ἀρίθμηση ὅσων ἀνατυπώνονται - σὲ ἀντίθεση μὲ τὴν τρέχουσα πρακτικὴ σὲ ἀνάλογες ἀνατυπώσεις⁴ -, ἀφοῦ στὴν περίπτωσιν αὐτὴ θὰ ὑπῆρχε κίνδυνος σύγχυσης. Ἡ ἔλλειψη, ὡστόσο, αὐτὴ δὲν ἀποτελεῖ ἐλάττωμα γιὰ τὴ συλλογὴ, καθὼς, ἐκτὸς ἀπὸ τὴν αὐθεντικὴν σελιδαρίθμησην κάθε μελέτης, προστέθηκε, μέσα σὲ ἀγκύλες, καὶ μία ἐνιαία γιὰ τοὺς δύο τόμους, ὁπότε δὲν ἀπαιτεῖται ὁ αὐξων ἀριθμὸς κάθε μελέτης γιὰ νὰ γίνῃ παραπομπὴ σὲ αὐτή.

Ἐξάλλου ἡ ἀναγραφὴ τῆς προέλευσης κάθε ἀνατυπούμενης ἐργασίας - μαζὶ μὲ τὸν τίτλο της - γίνεται συγκεντρωτικὰ γιὰ ὅλες στὴν ἀρχὴ τοῦ τόμου (σ. XIX-XXII), ἀμέσως μετὰ τὴν ἐργογραφία, καὶ ὄχι στὸν πίνακα περιεχομένων ἢ στὴν ἀρχὴ καθεμιᾶς. Ἡ ἐπιλογὴ τῆς πρώτης ἀπὸ τὶς δύο αὐτὲς λύσεις θὰ σήμαινε ἀσφαλῶς ὑπέρομη διόγκωση τοῦ πίνακα, ἐνῶ γιὰ νὰ ἐφαρμοσθεῖ ἡ δευτέρη θὰ ἔπρεπε - γιὰ νὰ παραμείνῃ ἀναλλοιώτῃ ἡ αὐθεντικὴ σελιδοποίησις κάθε κειμένου - νὰ προηγεῖται στὴν ἀρχὴ τοῦ ἓνα λευκοῦ φύλλου μὲ τὸν τίτλο καὶ τὴν προέλευσίν του. Ἀπὸ τὴν ἄλλη, ὅμως, ἡ λύσις τῆς μαζικῆς ἀναγραφῆς τῶν στοιχείων αὐτῶν «ἐπιβάρυνε» τὸν ἀναγνώστη μὲ ἓνα, στὴν οὐσία, δευτέρου πίνακα περιεχομένων, στὸν ὁποῖο ὀφείλει νὰ ἀνατρέχει κάθε φορὰ. Θὰ ἦταν πάντως προτιμότερο ὁ πίνακας αὐτὸς νὰ ἀκολουθεῖ ἀμέσως μετὰ τὸν πίνακα περιεχομένων καὶ ὄχι μετὰ τὴν ἐργογραφία, ἐνῶ παρατηροῦμε ὅτι στὶς περιπτώσεις μελετῶν μὲ φωτογραφίες ἐκτὸς (αὐθεντικῆς) σελιδαρίθμησης αὐτὲς δὲν ἀναγράφονται καθόλου οὔτε στὸν πίνακα μὲ τὴν προέλευσιν τῶν κειμένων οὔτε στὴν ἐργογραφία, γεγονός ποὺ καθιστᾷ τὴ βιβλιογραφικὴ παραπομπὴ ἐλλιπῆ⁵.

3. Ἐνας τέτοιος χωρισμὸς θὰ μποροῦσε ἴσως νὰ ἀκολουθήσει τὴ διάρθρωσιν τῶν δακτυλόγραφων σημειώσεων τοῦ συγγραφέα γιὰ τὰ μαθήματά του στὴ Scuola Vaticana di Paleografia· βλ. P. CANART, *Lezioni di paleografia e di codicologia greca*, Città del Vaticano 1980.

4. Τέτοια ἀρίθμηση ὑπάρχει λ.χ. στὶς προαναφερθεῖσες ἀνατυπώσεις μελετῶν τοῦ Λ. Πολίτη, τοῦ Γ. Παπαζογλοῦ καὶ τῆς Α. Cataldi Palau, ἀλλὰ ὄχι καὶ τοῦ Β. Ἄτσαλου.

5. Γιὰ παράδειγμα στὸ τέλος τῆς ἀναγραφῆς τοῦ πρώτου δημοσιεύματος (ἀρ. 10 τῆς ἐργογραφίας) πρέπει νὰ προστεθεῖ ἡ ἔνδειξις "pl. 13-16".

Πέρα όμως από τα κείμενα τα ίδια, ή αξία της έκδοσης έγκειται και στον πίνακα των παροραμάτων (σ. XXIII-XXVI) και κυρίως στα τέσσερα εύρετήρια (χειρογράφων, ονομάτων, παλαιογραφικό και κωδικολογικό και ύδατοσήμων) στο τέλος του β' τόμου (σ. 1335-1419)⁶. Τα δύο πρώτα είναι έργο των δύο έπιμελητών της έκδοσης, ενώ τα έπόμενα του συγγραφέα. Για το πρώτο δεν έχουμε παρὰ να εξάρουμε την προσπάθεια όχι απλώς να αποδελτιωθούν τα κείμενα, αλλά και να σημειωθούν οι περιπτώσεις μετακίνησης χειρογράφων την έποχή μετά την συγγραφή της σχετικής μελέτης. Τα υπόλοιπα - και κυρίως τα δύο τελευταία - αποτελούν υπόδειγμα για την εύρετηρίαση κάθε παλαιογραφικής-κωδικολογικής μελέτης, που δεν πρέπει να αρκείται στο σύνηδες εύρετήριο χειρογράφων. Ακόμη και αν ο P. Canart στον πρόλογό του (σ. VIII) περιγράφει τη συγκρότηση του παλαιογραφικού-κωδικολογικού εύρετηρίου και αυτού των ύδατοσήμων ως ρίσκο (προφανώς λόγω των δυσκολιών στην έπιλογή και διαμόρφωση των λημμάτων), δεν μπορεί να άμφισβητηθεί ή μεγάλη σημασία τους για τους έρευνητές.

ΖΗΣΗΣ ΜΕΛΙΣΣΑΚΗΣ

Ίνστιτούτο Ίστορικών Έρευνών / ΕΙΕ

6. Για τη διόρθωση των πολλών σφαλμάτων που είχαν παρεισφύσει στις μελέτες υπ' άρ. 24 και 86 προτιμήθηκε ή εκ νέου στοιχειοθέτησή τους, χωρίς να αλλάξει ή αυθεντική σελιδαριθμηση (στην περίπτωση του άρ. 86 δεν ανατυπώθηκε το δεύτερο μέρος που περιείχε μόνο διορθώσεις).

